



**RETURN BIDS TO:**

**Shared Services Canada (SSC)**  
Procurement and Vendor Relationships  
180 Kent Street, 13th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1P 0B6

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Services Partager Canada (SPC)**  
Acquisitions et relations avec les  
fournisseurs  
180 rue Kent, 13ieme étage  
Ottawa, Ontario  
K1P 0B6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Procurement and Vendor Relationships | Achats et relations avec les fournisseurs  
EO Division | Division EO  
180 Kent Street | 180 Rue Kent  
13th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1P 0B6

<b>Title – Sujet</b> Service international par satellite VSAT C et bande Ku pour Services partagés Canada	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> R000041820/A	<b>Amendment No. – N° de modif.</b> <b>009</b>
<b>Client Reference No. – N° référence du client</b>	<b>Date</b> <b>23 september, 2019</b>
<b>GETS Reference No. – N° de reference de SEAG</b>	
<b>File No. – N° de dossier</b>	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin <b>THE CLOSING DATE IS : LA DATE DE CLOTURE EST :</b> <b>at – à 11 :00 am on – le 11 octobre, 2019</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b>  Daylight Savings time (DST)  Heur Avance de l'est (HAE)
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à:</b>  Kenny Leung	<b>Buyer Id – Id de l'acheteur</b> CCG
<b>Telephone No. – N° de téléphone :</b> 613 790-6964	<b>FAX No. – N° de FAX</b> Not applicable
<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivered Offered – Livraison proposée</b>
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction :</b> Kenny Leung: (613) 790-6964 Shared Services Canada (SSC), 180 Kent Street, 13th Floor, Ottawa, Ontario, K1G 4A8	
<b>Vendor/firm Name and address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)-</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



## **MODIFICATION # 009 A LA DEMANDE DE SOUMISSIONS**

Le but de cette modification est de:

- 1) Modifier les annexes B1;
  - 2) Modifier les annexes B2 .
  - 3) Répondre aux questions des soumissionnaires
- 

### **1) À l'Annexe B1:**

**SUPRIMER** Annexe B1 dans son intégralité;

**INSERT** Annexe B1 \_ 2019-09-23 \_ Rev.5

### **2) À l'Annexe B2:**

**SUPRIMER** Annexe B2 dans son intégralité;

**INSERT** AnnexeB2 \_ 2019-09-23 \_ Rev.5

### **3) Répondre aux questions des soumissionnaires (Q&R) :**

Question 47 : Il y a des cellules du tableau pour les prix des circuits de raccordement de terre avec interface série dans l'annexe B1 appendice F pour le volet 1 et dans l'annexe B2 appendice F pour le volet 2. Les circuits avec interface série ne sont plus disponibles et ont été remplacés par les circuits avec interface Ethernet. Les fournisseurs de circuits transfrontaliers de raccordement de terre n'offrent que des circuits avec un débit binaire minimal de 3 Mbps.

Nous demandons respectueusement que l'annexe B1 appendice F pour le volet 1 et l'annexe B2 appendice F pour le volet 2 soient modifiés pour enlever les entrées de données pour les circuits avec interface série et pour les circuits avec interface Ethernet, nous proposons d'enlever les entrées de données ayant une vitesse inférieure à 3Mbps.

**Answer 47: Nous sommes en accord avec la demande. Les tableaux de prix trouvés à l'appendice F de l'annexe B1 et à l'appendice F de l'annexe B2 ont été modifiés pour enlever les demandes de prix pour des circuits d'interface série, et aussi pour fournir des prix pour des débits binaires entre 3 et 30 Mbps seulement pour des circuits d'interface Ethernet.**

**Remarques 1 : Le Canada va utiliser sa propre comptabilisation pour déterminer le nombre de zones pour lesquelles les prix sont proposés afin de maintenir un processus transparent.**



Shared Services Canada  
Services partagés Canada

**Remarques 2 : -Le fournisseur doit utiliser la dernière révision de la feuille de Prix pour soumettre sa proposition. Toute utilisation de l'ancienne version de la feuille de Prix rendra la soumission non recevable et celui-ci ne serait donc pas pris en compte pour une évaluation ultérieure.**

**\*\*\*le processus pour répondre les questions soumis par les fournisseur sera fermer 3 semaines avant la date de clôture de la demande de soumission. Aucune question sera considéré dans ces 3 semaines.**

**TOUTS LES AUTRES INFORMATIONS RELATIVES À CETTE DEMANDE D'OFFRE,  
DEMEURE INCHANGÉ**